

Bosch Termotecnologia, S.A.
 Administração e Fábrica
 EN 16 - km 3.7 - Cacia
 3800-533 Aveiro - Portugal
 Tel. +351 234 925 000
 Dep. Comercial e Assistência
 Técnica
 Av. Infante D. Henrique, Lotes
 2E e 3E
 1800-220 Lizbona – Portugal
 [nieczytelne]

03 lutego 2022

Deklaracja równości

Bosch Thermotechnik GmbH produkuje i sprzedaje jednostki wewnętrzne i zewnętrzne do Pomp ciepła typu split powietrze/woda pod markami Bosch, Buderus i IVT.

Jeśli chodzi o jednostki wewnętrzne – IDU:

Różnice między marką Bosch a Buderus polegają na:

- Interfejs człowiek-maszyna - HMI (układ PCB)
- Czujnik NTC umieszczony w zbiorniku ciepłej wody użytkowej (wartość rezystancji)
- Kosmetyczne (logo marki, tworzywa sztuczne otaczające HMI)

Różnice między marką Buderus a IVT polegają na:

- Kosmetyczne (logo marki)

Tabela 1 – Nazewnictwo modeli IDU

Bosch (nieaktualna)	Bosch (obecna)	Buderus (nieaktualna)	Buderus (obecna)	IVT
CS3400iAWS 4 M	CS3400iAWS 10 M	WLW166 4/10 HE T	WLW166i-10 T190	AirModule Split 4-9 E6
CS3400iAWS 10 M	CS3400iAWS 14 M	WLW166 10/14 HE T	WLW166i-14 T190	AirModule Split 10-14 E9
CS3400iAWS 4 E	CS3400iAWS 10 E	WLW166 4/10 HE E	WLW166i-10 E	AirBox Split 4-9 E6
CS3400iAWS 10 E	CS3400iAWS 14 E	WLW166 10/14 HE E	WLW166i-14 E	AirBox Split 10-14 E9
CS3400iAWS 4 B	CS3400iAWS 10 B	WLW166 4/10 HE B	WLW166i-10 B	AirBox Split 4-9 S
CS3400iAWS 10 B	CS3400iAWS 14 B	WLW166 10/14 HE B	WLW166i-14 B	AirBox Split 10-14 S

Sede: Av. Infante D. Henrique Lotes 2E e 3E | Freguesia: Olivais | 1800-220 Lisboa - Portugal
 Capital Social: 2 500 000 EUR | NIPC: PT 500 666 474 | CRC: Aveiro
 BOSCH i symbol są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Robert Bosch GmbH, Niemcy



W odniesieniu do jednostek zewnętrznych – ODU:

17 grudnia 2021
Strona 2 z 2

- Różnice między marką Bosch a Buderus polegają na:
- Kosmetyczne (logo marki, kolor elementów zewnętrznych)
 - Bosch ma plastikową plakietkę przymocowaną do przedniego grilla, a Buderus nie

- Różnice między marką Buderus a IVT polegają na:
- Kosmetyczne (logo marki)

Tabela 2 – Nazewnictwo modeli ODU

Bosch	Bosch (nowa)	Buderus	Buderus	IVT
CS3400iAWS 4-S	CS3400iAWS 4 OR-S	WLW166 SP4	WLW-4 SP AR	AirSplit 304-S
CS3400iAWS 6-S	CS3400iAWS 6 OR-S	WLW166 SP6	WLW-6 SP AR	AirSplit 306-S
CS3400iAWS 8-S	CS3400iAWS 8 OR-S	WLW166 SP8	WLW-8 SP AR	AirSplit 308-S
CS3400iAWS 10-S	CS3400iAWS 10 OR-S	WLW166 SP10 P1	WLW-10 SP AR	AirSplit 309-S
CS3400iAWS 12-S	CS3400iAWS 12 OR-S	WLW166 SP12 P1	WLW-12 SP AR	AirSplit 312-S
CS3400iAWS 14-S	CS3400iAWS 14 OR-S	WLW166 SP14 P1	WLW-14 SP AR	AirSplit 314-S
CS3400iAWS 10-T	CS3400iAWS 10 OR-T	WLW166 SP10	WLW-10 SP AR P3	AirSplit 310-T
CS3400iAWS 12-T	CS3400iAWS 12 OR-T	WLW166 SP12	WLW-12 SP AR P3	AirSplit 312-T
CS3400iAWS 14-T	CS3400iAWS 14 OR-T	WLW166 SP14	WLW-14 SP AR P3	AirSplit 314-T

pki, BOSCH,
PT, M, A,
Mauro.Simoes

Podpisane cyfrowo przez
pki, BOSCH, PT, M, A
Mauro.Simoes
Data: 2022.02.04
09:07:39 Z

Mauro Simões
Lider Grupy

Zgodność powyższego tłumaczenia z języka angielskiego na język polski z odnośną kopią przedłożoną do tłumaczenia uwierzytelniam.
Repertorium Tłumacza Przysięgłego Nr 1/2024; pozycja 510424; 10-04-2024
Mgr Katarzyna Ziemkiewicz TP 3114/05

